

مکتبۂ ادبی و سیاسی

❁ ادبی و سیاسی رسالهٔ اسبوعیه در ❁

۳۱ نجی سنه

۳۰ ذی الحجه ۱۳۴۹

❁ پنجمینیه ❁

جزء و عدد : ۱۲۶

برلین قونفرەسی

[مابعد عن جزؤ ۱۲۵]

بسمارقك غرابت مزاجی معلومدر . بر آندە تحویل فكر ايدرك مثلاً ملى خرىتيروران فرقه سيله اويوشه بيلير .

كيجه بسمارقك اقامتگاهنه اوغرادم . هر برت بسمارق اليه بر ليسته كاغد طوتشد بردى كه بونده هنوز مذاكره اولمخيان و قونفرهيه ويرلمسى تقرر ايليان خصوصاتك ليسته سى ، يعنى : تعديلات اراضى به و قره دكزله چناق قلعه سى بوغازلرینه و طونه نهرنده سیرسفاسه متعلق مواد محرر ایدی . ثانياً قونفره اعضاسنك امضاليه جنى معاهده نامه مسوده سنى قلم آلمقلى ده پدى نامه افاده ايتدى .

معاهده تفرعاتندن اولان مواد متفرقه برلينده مقیم دول معظمه سفيراسى طرفندن عقد ايديله جك بر (قونفرانس) اعطا ايديله جكدر .

(۵۶ پارس معاهده سينك ، بالخاصه تماميته تعلق ایدن مواد تأمينيه سى فسخ اولمق لازم كليور .)

(بوخصوص يارين خاصه بلوو ايله مذاكره ايديله جك و صكرده مرخصلرك موافقى استحضال اوله جقدر .)

۲۶ حزيران : موسيو وادينقتون يونانسـ تانه ترك ايديله جك اراضى حقنده بسمارقك نه فكرده بولنديغنى اوكرنك ايستيور . بوگا دائر برنسى استمزاج ايتيمى نى ايدلى .

۲۹ حزيران : بوگون معاهده مسوده سنى تدقيق ايدمه جك قوميسيونه رياست ايتدم . قوميسيونى ذوات آتیه تشكيل ايدوردى : اودوروسل ، اوبرويل ، لونه ، هايمله ، دوپره ، قره طودرى . مضبطه محرر لکنه دوپره انتخاب اولندی .

غالباً کنديسی انتخاب اوله جغني بيليروردی که انتخابی متعاقب مستحضری اولان موادی اوقومغه باشلادی .

اوکلدن صکره قونغره اجتماع ایلدی . بوسنه - هر سک قطعہ لرینک اوستریا حکومتی طرفدن احرازی مسئلہ معظمہ سی فائحه مذاکرہ اولدی . قونت آندراشی بر نطق مطول ایله مسئلہ یی اضااحه باشلادی . و اوستریانک اشتراک ایدہ بیلہ جکی مقررات ، محضا صلح و مسالمتی تأمین ایدہ جک خصوصات اولہ بیلہ جکی افادہ ایتدی . آتی متعاقب مارکی دوسالزبوری آندراشینک افاداتی ، دوام صلح و صلاحک چارہ احسنی بوسنه - هر سکک اوستریا یه تودیعندن عبارتدر + قولیلہ تأییدده بولندی . آنک اوزرینه دول سائرہ مرخصلری عموماً تکلیف واقعی تصدیق ایلدیلر . وبالطبع کیفیت تکلیف و تصدیق عثمانلی مرخصلری پرتستو ایتدیلر .

صربیلرک تدقیق حقوقی صرہ سنده موسویلر دخی موضوع بحث اولقلہ ، غورچاقوف بوندن انتهاز فرصتله یهودیلر علیهنده ایراد کلام ایله خاتمہ سنده : « بوطانفہ ایکی قسمدر . اولکیسی juifs چیفیت ، دیدکار مزدورکه محض مصیبتدرلر . ایکنجیمی Israelites اسرائیلردرکه برلین و لوندرده کیلر گی ، انسان کامل عد اولنه بیلیرلر . دیدی .

(غورچاقوف بورشوت کلامیه یی شہسز بلای دروہر ایله لورد دیزایی یی مراد ایدرک علاوہ مقال ایلشدی)

اجتماعک ختامندن اول یونانیلر قونغرمہ آلدیلر . و مطالبہ لرینی متضمن اولان نطقی ایراد ایدرک چیقدیلر .

بوصرہده سالزبوری ایله بیقونسفیلد و وادینفتون خواب آلود استراحت ایدیلر . یونانیلردن صکرہ رومانیا لیلرکده قبولی موضوع بحث اولقلہ بسمارق عدم موافقت طوری اظهار و بوندہ اصرار ایلدیسده غورچاقوفی اقناعہ موفق اولہ مدیغندن چار وناجاز ادخال لرینه قرار ویرلدی .

۳۰ حزیران : صباحلین تأیس مخبری زیارتمہ کلدی . تأیسمده کی نشریاتی بیقونسفیلدک انکلتزده موقعی تقویہ ایتدیکنی و قونغرمنک موفقیت ایله نتیجہ لئسمنه

دخی حسن تأثیری موجب اولدیغنی بیان ایله برابر، باطومک روسلره ویرلمسنی مأمول ایتدیکنی واورانک (پورفران - سربست لیان) حافی کسب ایده جکنی علاوه گفتار ایلدی .

۱ تموز : بوکون صربستان تحدید حدود قومیسبوننده اجتماع ایلدک . لکن محمد علی پاشا ایقاع مشکلات ایلکله ایفای وظیفه ایدممدک .

قونفره نك اجتماعنده ، رومانیالیلر استقلال مسئله سنك تصدیقنی تمنی ایلدیلر . رومانیالیلرک اوضاعندن ، اوروپا مرخصلری حضورنده جسارتلرینی غائب ایتمش اولدقلری آکلاشیلدوردی . بونکله برابر افراط تربیه و اعتدال تام ایله سرد مطالب ایلدیلر . روکنباهک تأمین ایتدیکنه گوره رومانیالیلر بسمارک حقتی موجب اوله جق حرکته بولغشلر .

۴ تموز : بلغارستان حدودینک تعیین و تحدیدی مسئله سنده انکلتزه مرخصلری ایقاع مشکلات ایتشلردی . اولجه سالزبورگی ایله بیقونسفیلد صوفیه نك بلغارستانه اعطاسنی تصویب ایتشلر ایکن مؤخرأ بونک بالقان سلسله جبالنک ماوراسنده بولندیغنی و بوصورته خط حدودی تجاوز ایتمش و بناء علیه فضله محل ویرلمش اولدیغندن تصحیح و استردادنی طلب و بوظلده لسان شدت استعمال ایلورلردی . شووالوفده عین شدته پروتستو ایتدی .

شرقی روم ایلی تشکیلاتی موضوع بحث اولدیغنی صرهدده والینک خرسیتانندن اولسنه قره طودوری اعتراضده بولندی ایسه ده استماع ایدلدی .

انکلیزلرک ایقاع مشکلات ایلدکلرینی استخبار ایتدیکی زمان بسمارق فوق الغایه حدت ایدرک ، فرط تهورندن ترك ریاسته بیله قالقشدی .

بوصباح ولی عهدی گوردیکم صرهدده رومانیایه متعلق مقرراندن بحث و روسلرک طونیه قدر توسیع اراضی ایتمه لرینه موافقت ایدلمش اولسنه تأسف ایتدی . وطنه نی بحر سیاهه ربط ایله جک برجدول کشاننده کی فواندی ایضاح ایلدی . بوصرهدده ناسو برنسی (نیقولا) نك رومانیایه امارته نامزد ایدلمسنی بیلیدردی . بر معتاد اوکلدن صکره قونفره نك اجتماعنده بارون هایمرله قره طاغ حدودینی

معرف بر لایحه قرائت ایلدی . فقط نقاط حدودیه نك نقصان اولدیغنی سن وایله
 اخطار ایلدیکندن ، قوت آندراشی بوذهولندن طولانی سفیرینی انظار حدنی
 آلتنده عادتاً طباق یمیش برکلب گبی ترمه تیوردی .

طونده سیر سفان مسئله سی مدید بر مباحثه سبب اولدی .
 انکلیزلر ، ممالک عثمانیه ده ساکن اقوام مختلفه نك مذهبه حقوق متساویه
 نائل اولماری تکیلف ایلدیله .

لورد سالزبوری : - آوستریالیله عاید بر تکیلفده بوله جقم ! - دیمشدی .
 بسمارق بونی ایشیدنجه مشتمز اوله رق : - فضله بردها ! اوله می ؟ - دیدی .
 ۶ تموز : قونفره اجتماع ایدنجه فرانسه مرخصی یونان حدودینه دار
 یونانیلری مطیب ایده جک افادته بولندی . لکن بیقونسفیلد نطق مفصلنده ایضاح
 ایتدیکی اوزره ممالک عثمانیه تقسیم اولغیه جقندن ، توسیع حدود ماده سنده فرانسز
 مرخصنک تکیلفاتی نظر اعتباره آله مازدی .

ختام اجتماعی متعاقب سالزبوری ایله بالقان مسئله سی اوزرینه مکالمه بولندم .
 انکلیزلر ترکیا و بلغاریا حدودینک حدفاصلی بالقانلرک ذروه سندن امرار ایتدیلمک
 ایستمشلردی . لکن بوگون اونقطه دن ایلرویه بش کیلومتر امتدادنده برارضی
 ترکی مطالبه ده بولندقلرندن صوفیه مسئله سنک حلنی بونک قرارگیر اولسنه تعلیقاً
 ترک ایلشلردی . بسمارق ایسه مدعیات جدیدلرندن طولانی انکلیزلر حقنده
 حدتندن برنده طوره میوردی .

۷ تموز صباحی بلوویچ کلهرک سربسست لیان یایمق و قطعاً تحکیم ایتماک
 شرطلریله باطومک روسلره اعطاسنه انکلیزلرک راضی اوله جقلرینی و فقط
 روسلر ، قونفره نك اجتماعنی متعاقب بونی تکیلفده بولنه رق وارد اوله جق
 اعتراضات یهودیه میدان ویرماملرینک کندیلرینه اخطار ایدلمسنی توصیه ده بولندی .
 همان . برکاغده نوط ایدرک ورقه یی بالذات بسمارقه اعطا ایلدم .

براز صکره انجمن مخصوصه مزده بلغار حدودی ماده لرینی مذاکره ایدرکن ،
 شووالوف طیشارویه چاغریله رق ، متعاقباً آنده بر مکتوبله عودت ایتدی .

هربرتک کنديسنه برمکتوب تسلیم ایلدیکنی سویلدی، که معهود (نوط) اوزرینه ایدی .

قونفره اجتماع ایتدی. غورچاقوف آلدینی تعلیماتی حسن تلقی ایتش ایدی. بناءً علیه در حال سوز آلهرق باطومی سربست لیمان اتخاذنی دولتی نامنه تعهد ایتدی. بو وعد اوزرینه بیقونسفیلد مخصوصاتندن اولان برطرز مؤثرله ایراد ایتدیکی نطقنده باطومک روسلره ترکنی تصدیق ایتدی .

۹ تموز : آقشام اوزری انکلتزه سفیرنی زیارت ایتدم . صالونده حاضر بولسانلر (قبریس) جزیره سی حقنده ترکلرله انکلیزلر بیننده عقد ایدیلان معاهده دن بحث ایدیورلر . ایتالیا نلرله فرانسزلر بک متاثر کورنیورلردی . (بو معاهده ۴ حزیرانده عقد ایدلش ایکن او آنه قدر اخفا ایدلش ایدی .)

۱۰ تموز : بوگونکی اجتماعده روسیه نك آسیاده حدودی مسئله سیله اشتغال ایلدی . غورچاقوفله بیقونسفیلد آرمسندنه بردرلو ائتلاف حاصل اولمادی . نهایت ایشک حدود انجمنه حواله سنه قرار ویرلدی . بوندن صکره غورچاقوف قونفرمک تأمیناته دار اولان تکلیفی سرد ایلدیکندن، دورودراز مباحثه نی موجب اولدی . بناءً علیه بسمارق غایت منطقی برنطق ایراد و مصرانه ادعاسیله امتداد بحثه سبب اولان غورچاقوفی اسکات ایلدی. بونک اوزرینه حدود انجمنی غورچاقوفله بیقونسفیلد آرمسندنه کی اختلافی تدقیقه بولندیغندن ، روس آراضیسندن بریارچه نك افرازیله خط ائتلافک تشکیلنه و بوضورتله رشته ائتلافک قطعنه موفق اولدق .

حال بوکه بو خطک صواب اولوب اولمادیغنی ایچمزدنه بیلان بر فرد یوق ایدی. زیرا ارمنستانک بوجهته متعلق اولان خریطه لر یکدیگرینه او رتبه مناقض ایدی که برلینده موقع تبعه قومقله تعیین حقیقت ایتک قابل دکلدی .

بوگون مسئله حدودیه برطرف اولدقدن صکره قوت شوالوف غایت مؤثر بر نطق ایرادیه (شایقه) ده تلف اولان روس عسکریمچون بر (قبرستان) تاسیسنی تکلیفده بولندی . و او رتبه متبع اولدی، که انشای ایرادده تأثرندن بر قاقچ

دفعه توقفه مجبوریست حس ایتمدی. نه چاره که بونطق بلیغ هیچ برشی قز اندیره مدی. چونکه عثمانلی مرخصی قره طودری : - روسلرک قبرستان تاسیسندن مقصدی ترکلری محل مذکور استحقاق ویرمکدن منع ایتمکدر. خاطره امواته مراعات دکلدر. - قولیه - یشمش آتسه صفوق صو قاتاق فیلندن - بونطق حرارت آلودک اوستنه بر باداق بوزلی صو دوکدی .

کیجه قونت قارولی ایله برلشدک . ارمنی ایشاری ایچون ینه بنی تعجیز ایلدیلر . ۱۳ تموز : خاتمه اجتماع . مرخصلر خط دستلریله امضالده قلی فطوغرافیلرینی تعاطی ایلدیلر . صکرده معاهده لره وضع امضا ایتمیلر . بواشده یتنجه بسمارق نطق اختتامیسنی ایراد ایله قونفرمات اکال وظیفه ایلدیکنی افهام ایلدی .

مترجمی

قورفو ۱۲ کانون اول ۱۹۱۱

رامی عمر

